FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 190

Mnu 4

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 190 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Cotes Rue à Beaupoint — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 5 — 1201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — D. Grenier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM (Specify ag... / INFIRM... auquel l'in...	
Dwelling Houses	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou détourné de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans patron ni employé).	State whether person is employed, as an "operative" in woollen mill, "clerk" in store, etc. / Mentionner si la personne est employée, en qualité "d'ouvrier" dans une filature de laine, "commis" dans un magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durées en 1910 au chef occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou maladies.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance cette année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au couvent ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	28	Tremblay Art.	Chef	M	Chef	M	Sept.	1878	34	Québec			Fr.	C. R.	C. R.	Manufacturier		L. E.	Empr.		Gérant Commissaire	52		60					525	34	10.32		Oui	Oui	Fr.		
2		Frigon Marie		F	Epouse	M	Jan	77	33																													
3		Tremblay Emilie		F	Fille	S	Dec	1901	9																													
4		" Marie Anne		F	"	S	Janvier	3	7																								10	"	"			
5		" Anna		F	"	S	Oct.	5	5																								10	"	"			
6		" Laurenzo		M	fils	S	Sept.	7	3																													
7	26	31	Bélanger Rachel		M	Chef	M	Mars	1877	32							Cordonnier machines Co				Empr.	Manufacturier	52		60		630			525	32	9.95		Oui	Oui			
8		Leger " Laura		F	Epouse	M	Oct	42	6																													
9		Bélanger Lorrain		M	fils	S	Août	1905	3																													
10		" Emma		F	"	S	Juillet	9	1																													
11		Lord Edouardine		F	Locat	S	Oct.	1892	12							Vendeur				Eligible	Vendeur	52		60	1040				1000		26.00		Oui	Oui			
12		32	Beaudet Wilson		M	Chef	M	Jan	67	43							Vendeur				Oui		52		60		15.45			1.022	40	9.64						
13		Violet " Corinne		F	Epouse	M	Nov	77	33																													
14		Beaudet Wilson		M	fils	S	Oct.	99	11																								10	"	"			
15		" Wilfrid		M	"	S	Dec	1902	8																								10	"	"			
16		" Marguerite		F	fille	S	Janv	3	7																								10	"	"			
17		" Lucienne		F	"	S	Oct.	5	5																								10	Non	Non			
18		" Cecile Alberta		F	"	S	Nov	6	4																								Non	Non				
19		" Marie Jeanne		F	"	S	"	9	1																								Non	Non				
20		" Jean Albert		M	fils	S	"	1910	1 1/12																								Non	Non				
21		33	Kelso R. Louis		M	Chef	M	Juillet	1883	27				Ecossais	C. R.	C. R.	Emp. Pulp & Paper Co				Empr.	Dépt. Marine	52	Patron	60	1900	200			2.500	00	40.00		Oui	Oui	F.			
22		Côté " Berthe		F	Epouse	M	Juin	1884	24				Fr.																	560	28	12.50							
23		Kelso Percival		M	fils	S	Dec	1909	1																						100	1	2.20		Non	Non			
24		" Jean		F	fille	S	"	10	3 1/2																								Non	Non				
25		Drisdelle Marg		F	Servante	S	Juin	1893	17	Irelande/Irl.			Irlande	Irlandais																								
26	29	34	Perrault Mathieu		M	Chef	M	Oct	1884	26	Québec			Fr.	C. R.		Emp. Pulp & Paper Co				Empr.	Dépt. Marine	52		36	800				1000	26	18.50				Fr.			
27		Lachapelle Blanche		F	Epouse	M	Jan	1887	23																													
28		Perrault Mathieu		M	fils	S	Juin	1909	1 1/2																						100	1	5.20		Non	Non			
29	24	35	Fournier Henri R		M	Chef	M	Mars	1857	58							Emp. Can. Steel Co				Empr.	Dépt. Marine	52		57	624				600		6.00		Oui	Oui			
30		Fournier Emma Edouard		F	Epouse	M	Juin	1869	41																						1025	41	25.00						
31		36	Blackburn Malcolm		M	Chef	M	Oct	51	59				Ecossais	C. E.		Emp. Pulp & Paper Co				Empr.	Dépt. Marine	4		4	4				1000	58	18.00						
32		Lalah " Lizzie		F	Epouse	M	Juin	1855	55				Fr.	C. E.																								
33		Blackburn Anna		F	fille	S	Fev.	1885	25																													
34		" George		M	fils	S	Août	1894	16																													
35		37	Manock Fred		M	Chef	M	Mars	1868	42							Charpentier				Empr.	Dépt. Marine	52		60	600				200	52	6.00						
36		Kalua " Philippe		F	Epouse	M	Avril	1860	50																						100	50	10.00						
37		Manock Marie Louise		F	fille	S	Août	1902	8																						200	52	2.60						
38		" Jos. Art		M	fils	S	Nov	1904	9																						525	49	6.40						
39		" Augustin		F	fille	S	Avril	1907	4																						300	49	7.80						
40		29	Gervais Alfred		M	Chef	M	Dec	1881	31							Boucher				Empr.	Boucherie	52		72	624				725	51	13.24						
41		Gervais Evangeline Matilda		F	Epouse	M	Oct.	1879	29																													
42		" Marie Rose		F	fille	S	Avril	1904	6																								10	Non	Non			
43		" Jules		M	fils	S	Août	1906	4																									Non	Non			
44		" Alexandre		M	fils	S	Avril	1907	3																									Non	Non			
45		" Marie Alice		F	fille	S	Mars	1909	1																									Non	Non			
46	29	39	Poulin Victor		M	Chef	M	Juillet	1858	52							Tanneur				Empr.	Cordonnerie	52		50	1000				1525	52	25.20		Oui	Oui			
47		Poulin Alfred		F	Epouse	M	Avril	1860	50																													
48		Poulin Leonid		M	fils	S	Mars	1902	8																													
49		" Juliane		F	fille	S	Juillet	1903	7																													
50																																					

+5

11.910

1746.35